DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 18 giugno 1971

relativa ad una richiesta di informazioni ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5, del regolamento n. 17 del Consiglio

(Il testo in lingua olandese è il solo facente fede)

(71/259/CEE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare gli articoli 85 e 87,

visto il regolamento n. 17 del Consiglio, del 6 febbraio 1962 [1], in particolare gli articoli 11, 12, 15 e 16,

considerando che la Commissione ha deciso il 9 ottobre 1969 di procedere ad una inchiesta nel settore della birra, a norma dell'articolo 12 del regolamento n. 17 ;

considerando che tale inchiesta tende in particolare ad esaminare in quale misura i contratti di fornitura esclusiva in uso nel settore della birra comportano, sia isolatamente, sia in concomitanza con altri, nel contesto economico o giuridico in cui intervengono, degli elementi suscettibili di rientrare nel campo di applicazione delle disposizioni dell'articolo 85, paragrafo 1, del trattato CEE ;

considerando che, al fine di riunire gli elementi di diritto e di fatto necessari a questa valutazione, con lettera del 14 maggio 1970, è stata rivolta una richiesta di informazioni sotto forma di questionario alle principali birrerie o gruppi di birrerie del mercato comune, ai sensi dell'articolo 11, paragrafi 1 e 3, e dell'articolo 12, paragrafo 2, del regolamento n. 17 del Consiglio ;

considerando che inizialmente è stato accordato un termine di due mesi dalla data di ricevimento della lettera, alle birrerie o gruppi di birrerie, per l'invio delle loro risposte ;

considerando che la data alla quale furono rivolte le domande di informazioni coincideva con l'inizio del periodo di più intensa attività nel settore della birra e che per tale ragione è stata concessa una proroga del termine di risposta a numerose imprese che ne avevano fatto richiesta ;

considerando che nonostante questa proroga, alcune birrerie o gruppi di birrerie non hanno fatto pervenire le loro risposte alla Commissione ;

considerando che per raggiungere gli obiettivi dell'inchiesta di settore ai sensi dell'articolo 12 del regolamento n. 17, è necessario disporre delle risposte al questionario di tutte le birrerie o gruppi di birrerie cui esso è stato inviato ;

considerando che la presente decisione nulla toglie al diritto della Commissione di richiedere informazioni complementari a tutte le birrerie o gruppi di birrerie, o ad altre persone, federazioni, gruppi o imprese interessate al caso, o di procurarsi delle informazioni mediante accertamenti ;

considerando che a norma degli articoli 15, paragrafo 1 b), e 16, paragrafo 1 c), del regolamento n. 17, il cui testo è riprodotto in allegato alla presente decisione, la Commissione può, mediante decisione, infliggere alle imprese ed alle associazioni d'imprese :

a) ammende, quando intenzionalmente o per negligenza forniscano informazioni inesatte in risposta ad una domanda rivolta a norma dell'articolo 11, paragrafi 3 o 5, o non forniscano un'informazione entro il termine stabilito da una decisione presa in virtù dell'articolo 11, paragrafo 5 ;

b) penalità di mora, per ogni giorno di ritardo a decorrere dalla data fissata nella decisione, al fine di costringerle a fornire in maniera completa ed esatta un'informazione richiesta mediante decisione presa ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE :

Articolo 1

La Commissione richiede alla birreria MAES — Società Anonima — a Waarloos di fornirle i dati qui appresso in risposta alle seguenti domande :

A) **Domande generali**

1. Indicate in ettolitri, la quantità di birra venduta dalla vostra fabbrica nel corso dell'*annata di maggior vendita* dal 1945.

[1] GU n. 13 del 21. 2. 1962, pag. 204/62.

2. Quali sono le *qualità di birra prodotte* dalla vostra fabbrica ? Indicatene le densità (% Plato), le denominazioni e le *quantità vendute nel 1967 — 1968 — 1969.*

3. Distribuite, all'infuori della birra, *altre bevande,* alcooliche o no ?

   Nell'affermativa :

   a) quale è l'importanza relativa di tali vendite (espressa in %) rispetto al fatturato globale delle bevande della vostra azienda ?

   b) quale è la percentuale di queste bevande vendute con contratti aventi obbligo di approvvigionamento ?

4. *Distribuite birre che non sono di vostra produzione ?*

   Nell'affermativa :

   a) quale è l'importanza relativa di tali vendite (espressa in %) rispetto al fatturato globale delle bevande della vostra azienda ?

   b) quale è la percentuale di queste birre vendute con contratti aventi obbligo di approvvigionamento ?

   Ove dette birre siano importate, precisate se le acquistate come *importatore,* il paese di origine o il fornitore come pure le quantità vendute in ettolitri nel 1967 — 1968 — 1969.

5. Indicate in ettolitri l'importanza e la destinazione delle vostre *esportazioni* negli altri paesi della CEE per gli anni 1967 — 1968 — 1969, distinguendo tra birra destinata ad intermediari e birra distribuita tramite la vostra rete diretta di vendita.

   Indicate quanti sono i contratti in corso con obbligo di approvvigionamento che la vostra fabbrica di birra ha stipulato direttamente in ogni altro paese della CEE.

B) **Domande specifiche sulla destinazione delle vendite**

1. Indicate per gli anni 1967 — 1968 — 1969 e per qualità, il numero di ettolitri di birra di vostra produzione *venduti in bottiglie :*

   a) a punti di vendita di cui siete proprietari o principali locatari ed alla cui gestione partecipate direttamente.

      Quanti sono detti punti di vendita ?

   b) con distribuzione diretta da parte della vostra fabbrica di birra distinguendo, per il vostro paese e per ogni altro paese della CEE le vendite :

      — a proprietari o gestori di caffè, alberghi, ristoranti vincolati da contratto con obbligo di approvvigionamento

      — a proprietari o gestori di caffè, alberghi, ristoranti senza contratto con obbligo di approvvigionamento

      — a negozi, piccoli e grandi, di generi alimentari

      — a privati

      — a spacci aziendali

      — a rivenditori grossisti di bevande

      — a grossisti di generi alimentari

      — a grandi magazzini e catene di distribuzione.

2. Indicate per gli anni 1967 — 1968 — 1969 e per qualità, il numero di ettolitri di birra di vostra produzione *venduti in fusti* :

   a) a punti di vendita di cui siete proprietari o principali locatari e alla cui gestione partecipate direttamente.

      Quanti sono detti punti di vendita ?

   b) con distribuzione diretta da parte della vostra fabbrica di birra distinguendo, per il vostro paese e per ogni altro paese della CEE, le vendite :

      — a proprietari o gestori di caffè, alberghi, ristoranti vincolati da contratto con obbligo di approvvigionamento

      — a proprietari o gestori di caffè, alberghi, ristoranti senza contratto con obbligo di approvvigionamento

      — a rivenditori grossisti.

3. Indicate per gli anni 1967 — 1968 — 1969 i prezzi medi ottenuti per il tipo di birra più corrente, franco fabbrica e al netto di imposte, per ettolitro di birra venduta in bottiglie e in fusti nei diversi settori di vendita sopraelencati ai punti 1 b) e 2 b).

4. Indicate con limitati ma precisi esempi le *spese di distribuzione* per ettolitro da voi sostenute nei diversi settori di vendita distinguendo tra trasporti e pubblicità.

C) **Domande relative ai contratti con obbligo di fornitura di birra**

1. Vogliate allegare il o i contratti-tipo di *fornitura* della vostra fabbrica di birra distinguendo *quelli che impongono l'acquisto di una certa quantità di birra e gli altri.*

   Vogliate esporre eventualmente la vostra politica commerciale in materia.

2. Distinguendo tra i *contratti di quantità* e gli altri *contratti di approvvigionamento,* indicate il numero di contratti aventi come causa od origine :

   a) la *concessione di un mutuo* con scadenze di restituzione a 3-6-9-12 anni e più (a partire dalla data di stipulazione del contratto) ;

   b) una *locazione* diretta o un subaffitto con durata di 3-6-9-12 anni e più ;

   c) unitamente *la concessione di un mutuo e una locazione* con durata di 3-6-9-12 anni e più ;

   d) un'*altra prestazione* come, ad esempio, prestito di arredi e di attrezzature, abbuoni pagati anticipatamente ecc., distinguendo per durata di 3-6-9-12 anni e più.

   Questa ripartizione dovrebbe essere fornita, di preferenza, per la situazione al 1° gennaio 1970.

   Per ogni categoria, vogliate inoltre indicare :

   a) l'ammontare globale al 1° gennaio 1970 ;

   b) per i contratti di quantità il numero di contratti per i quali le quantità prestabilite sono effettivamente conseguite ;

   c) per gli altri, il numero di contratti nei quali la scadenza dell'obbligo di approvvigionamento è posteriore alla data dell'ultimo rimborso di oltre 1, 2, 5, 9, 12 anni e più.

3. Quanti contratti avete stipulato nel 1969 (nuovi contratti o rinnovi) ?

4. Vogliate ripartire i contratti a seconda dell'ammontare degli importi :

   a) inferiore a 100.000 FB

   b) compresi tra 100.000 e 400.000 FB

   c) superiori a 400.000 FB.

Articolo 2

Le informazioni richieste al precedente articolo debbono essere fornite entro il termine di un mese dal giorno ove i destinatari hanno ricevuto notifica della presente decisione.

Articolo 3

L'allegato alla presente decisione è parte integrante della stessa.

Articolo 4

La presente decisione è obbligatoria in tutti i suoi elementi per la birreria MAES — Società Anonima — a Waarloos alla quale essa è destinata.

Sono obbligate di fornire le informazioni richieste : le persone incaricate di rappresentare la sopracitata birreria secondo la legge o gli statuti.

Contro la presente decisione può essere proposto ricorso alla Corte di giustizia delle Comunità europee, a Lussemburgo, alle condizioni previste dal trattato che istituisce la CEE, in particolare ai sensi degli articoli 173 e 185.

Fatto a Bruxelles, il 18 giugno 1971.

Per la Commissione

Il Presidente

Franco M. MALFATTI

ALLEGATO

Articolo 15

1. La Commissione può, mediante decisione, infliggere alle imprese ed alle associazioni d'imprese ammende varianti da cento a cinquemila unità di conto quando intenzionalmente o per negligenza :

a) . . . . . ;

b) forniscano informazioni inesatte in risposta a una domanda rivolta a norma dell'articolo 11, paragrafi 3 e 5, o dell'articolo 12, o non forniscano un'informazione entro il termine stabilito da una decisione presa in virtù dell'articolo 11, paragrafo 5.

. . . . . .

Articolo 16

1. La Commissione può, mediante decisione, infliggere alle imprese ed alle associazioni d'imprese penalità di mora varianti da cinquanta a mille unità di conto per ogni giorno di ritardo a decorrere dalla data fissata nella decisione, al fine di costringerle :

a) . . . . . ;

b) . . . . . ;

c) a fornire in maniera completa ed esatta un'informazione richiesta mediante decisione presa ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5,

. . . . . .